GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CARRELLO CLINICO
MEDICAL TROLLEY
CHARIOT MÉDICAL
CARRO MÉDICO
MEDIZINISCHER WAGEN
CARRINHO MÉDICO
ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ
МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА
ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK
LÄÄKEVAUNU
MEDICINSKA KOLICA
ORVOSI KOCSI
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDISCHE KAR
WÓZEK MEDYCZNY
CĂRUCIOR MEDICAL
MEDICINTEKNISK VAGN

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - BENUTZERHANDBUCH - MANUAL DO USUÁRIO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - NAUDOJIMO VADOVAS - GEBRUIKERSHANDLEIDING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARHANDBOK

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. - Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. - Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. - Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. - Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. - Privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate įsisteigęs, kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą, įvykusį dėl mūsų tiekiamų medicinos prietaisų. - Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. - Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. - Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. - Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Gima 45718 - 45720 - 45722

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
export@saikangmedical.com
Made in China

EU REP **SUNGO Europe B.V.**
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

REF **SK-AT75077A2, SK-ET75077A, SKR054-ET**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M45718-M-Rev.3-03.26

Nombre: Carro médico

Códigos de producto:

1) SKR054-ET – carro de emergencia

2) SK-AT75077A2 - carro de anestesia

3) SK-ET75077A – carro de emergencia

Uso previsto:

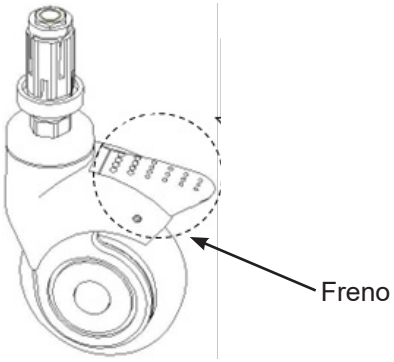
Destinado a ser utilizado como ayuda para proporcionar asistencia inmediata en caso de emergencias sanitarias (reanimación, desfibrilación) o para contener y transportar equipos y dispositivos médicos en contextos críticos, o para contribuir indirectamente al diagnóstico, la prevención, la monitorización, el tratamiento o la mitigación de una enfermedad o lesión

ATENCIÓN:

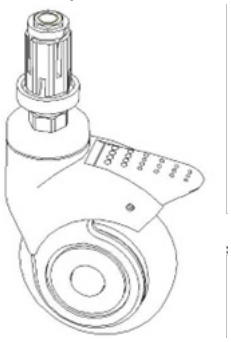
- Para utilizar el carro de forma segura, es necesario realizar controles periódicos de seguridad en el mismo. Se recomienda revisarlo cada seis meses para asegurarse de que las conexiones no están sueltas y todas las operaciones son normales.
- Cuando la estructura del carro se desgaste y alcance el final de su vida útil, las piezas metálicas del carro podrán reciclarse.
- Evitar arañar el panel con aparatos o cuchillos afilados durante su uso, y limpiarlo con frecuencia para mantenerlo limpio y seco.
- Si el panel se mancha accidentalmente, se recomienda limpiarlo. No utilizar productos químicos alcalinos o corrosivos para limpiar el carro, ya que provocarían la oxidación de la superficie de acero inoxidable.
- Comprobar periódicamente las ruedas para evitar golpes o sobrecargas que puedan dañarlas.
- Está prohibido forzar el frenado de las ruedas al accionar el freno, ya que esto puede causar daños al sistema de frenado.
- El desgaste de la superficie de la rueda se puede detectar mediante inspección visual. Algunos hilos, fibras u otras acumulaciones pueden estar enrollados alrededor de la rueda. Retirar los tornillos y tuercas de la rueda, limpiar los residuos y comprobar si el rodamiento de la rueda está dañado. Si las piezas no están dañadas, se pueden volver a montar y utilizar.
- Para determinar si es necesario sustituir las ruedas giratorias, considerar el tiempo de uso y el desgaste. Se pueden sustituir las ruedas y asegurarse de que los tornillos y tuercas de los ejes estén bien ensamblados y ajustados. Si es posible, utilizar arandelas de seguridad o contratuercas para ayudarle en este proceso.
- En el caso de las ruedas con freno, es necesario comprobar periódicamente si los frenos funcionan correctamente. Comprobar los frenos una vez al día o antes de cada uso. En un carro equipado con varias ruedas con freno, solo se debe bloquear una rueda con freno a la vez. Esto permite intentar empujar el carro y comprobar que el sistema de frenado de cada rueda funciona correctamente. Si el funcionamiento del freno falla debido al desgaste o a daños en las ruedas, sustituir inmediatamente las ruedas y volver a probar el sistema de frenado.
- Si el mecanismo del sistema de frenado de la rueda está dañado, y el freno necesita repararse o sustituirse, contactar nuestro departamento de servicio postventa o con el distribuidor autorizado proporcionado por nuestra empresa. Cada vez que se sustituyan los frenos, se debe volver a comprobar el rendimiento de frenado de las ruedas.

Método de uso de las ruedas

1. Bloquear la rueda: Después de desplazar el carro hasta la posición deseada, presionar el botón y bloquear la rueda cuando se escuche un «clic», tal como se muestra en la figura siguiente.



2. Desbloquear la rueda: Levante el botón con el pie y desbloquear la rueda cuando oiga un «clic».



Almacenamiento:

Evitar movimientos bruscos, vibraciones fuertes y proteger el carro de la luz solar directa y la lluvia durante su transporte. El carro debe guardarse:

a) Temperatura ambiente: -40°C ~ 70°C.

b) Humedad relativa: ≤ 95 %.

c) Presión atmosférica: 50 kPa ~ 106 kPa.

La carga máxima es 50Kg

Servicio posventa

1.Guarde adecuadamente los documentos que acompañan a la máquina, así como las facturas del producto. Será necesario presentarlos cuando la empresa realice servicios de garantía o mantenimiento.

2.Si surge algún problema durante el uso, póngase en contacto con nuestra empresa lo antes posible, para que podamos ofrecerle un servicio de soporte técnico y mantenimiento rápido, preciso y oportuno.

3.Desde la fecha de venta, si el producto presenta algún defecto o daño causado por una instalación y uso correctos según las especificaciones, el producto tendrá una garantía gratuita de un año y un servicio de mantenimiento de por vida, siempre que se presente el «certificado» o la factura.

4. Desde la fecha de compra, si el producto presenta daños o no funciona correctamente debido a problemas de calidad dentro del primer año, la empresa ofrecerá a los usuarios la reparación gratuita del producto.

5. Servicio de por vida por parte del fabricante: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
LOT	Número de lote	CE	Dispositivo médico conforme con el Reglamento (UE) 2017/745
	Advertencia: Lea y siga atentamente las instrucciones (advertencias) de uso.	MD	Dispositivo medico
	Almacenar lejos de la luz solar		Fecha de fabricación
	Conservar en un lugar fresco y seco.	UDI	Identificador único de dispositivo
	Fabricante	EU REP	Representante autorizado en la Unión Europea
	Lea las instrucciones de uso	REF	Código de producto
%	Límite de humedad		Límite de temperatura
	Importado por		Límite de presión atmosférica

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.